A&D Medical

Precision Weight Scale

UC-352BLE

Instruction Manual	English
Manuel d'instructions	Français
Manual de Instrucciones	Español
Manuale di Istruzioni	Italiano
Manual de instruções	Português
Handleiding	Nederlands
Instruktionsvejledning	Dansk
Instruktionshandbok	Svenska
Bruksanvisning	Norsk
Ohjekirja	Suomi
Bedienungsanleitung	Deutsch
Instrukcja obsługi	Polskie
使用手册	中文

Bluetooth®

Continua™ CERTIFIED

1WMPD4003067E

Innhold

Oppstartsguide ---------- 2
Sikkerhetsregler ---------- 3
Funksjon av trådløs kommunikasjon ---------- 4
Tilbehør ---------- 4
Navn på deler ---------- 5
Installere (eller bytte ut) batteriene ---------- 6
Paring med en mottaker ---------- 7
Innstille enheten ---------- 8
Måle egen vekt ---------- 9
Andre funksjoner ---------- 10
Spesifikasjoner ---------- 12
Vedlikehold av vekten ---------- 13
Før du ber om service ---------- 13

Kjære kunder

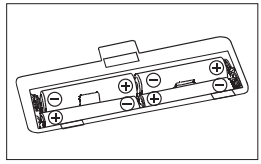
Gratulerer med kjøp av en moderne A&D-presisjonsvekt. Denne enheten er designet for enkel bruk og nøyaktighet, og vil lette din daglige vektkontroll.
Vi anbefaler at du leser nøye gjennom denne håndboken før du bruker enheten for første gang.

Samsvar med europeisk direktiv

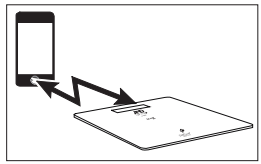
A&D Company, Limited erklærer herved at radioutstyrstypen UC-352BLE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU (Radiodirektivet) og forordning 2016, forskrifter om elektrisk utstyr (sikkerhet) for Storbritannia. Den fullstendige teksten i EU- og UKCA-erklæringene er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Oppstartsguide

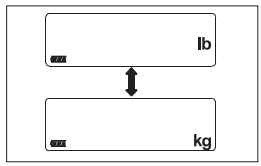
Komme i gang



Sett inn batteriene

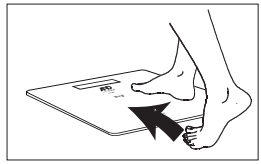


Par med en mottaker

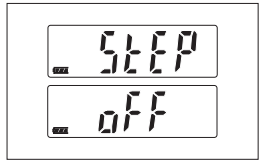


Innstill enheten

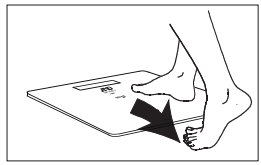
Måling



Stå på vekten



Bekreft at “StEP” og “oFF” vises vekselvis



Gå av vekten

Bekreft vekten din

Data overføres til mobilenheten din.
Data lagres i vekten hvis det ikke finnes en tilkoplet mottaker.

Sikkerhetsregler

Følgende punkter inneholder informasjon for å forhindre risikoen for å skade deg selv eller andre mennesker. Les disse punktene nøye, og kontroller at du bruker dette produktet riktig.

⚠Fare	Dette symbolet indikerer “en umiddelbar fare som kan føre til død eller alvorlig personskade”.
⚠Advarsel	Dette symbolet indikerer “muligheten for død eller alvorlig personskade”.
⚠Forsiktig	Dette symbolet indikerer “muligheten for fysisk skade eller skade på eiendom”.

Forholdsregler for bruk

⚠Advarsel

- ❑ Ikke stol på selvdiagnose når du prøver å gå ned i vekt eller terapeutisk trening. Følg instruksjonene fra en lege eller spesialist.
- ❑ Ikke tråkk på kanten av vekten eller hopp på vekten. Det kan føre til et fall og forårsake skade. Støtet kan også forårsake skade på vekten.
- ❑ Ikke bruk vekten på et ujevnt underlag. Det kan skade vekten. Vekten kan heller ikke måle nøyaktig.
- ❑ Ikke bruk vekten på en glatt overflate, eller trå på vekten med våte føtter. Det kan føre til glidning og personskade. Vekten kan heller ikke måle nøyaktig.

⚠Forsiktig

- ❑ Ikke plasser vekten der den utsettes for overflødig vann eller fuktighet, for eksempel et bad, der den utsettes for direkte sollys, der den utsettes direkte for luftutløpet fra et klimaanlegg eller i nærheten av ild. Det kan føre til at vekten ikke fungerer som den skal.
- ❑ Denne vekten skal bare brukes til å veie kroppsvekt.
- ❑ Denne vekten er et nøyaktig måleapparat. Ikke mist vekten, eller utsett den for vibrasjoner eller støt.
- ❑ Ikke demonter, reparer eller modifiser vekten. Det kan forårsake funksjonsfeil eller personskade.
- ❑ Personer med nedsatt funksjonsevne bør bistås av en omsorgsperson når de bruker denne skalaen. Unnlatelse av å gjøre det kan føre til et fall og forårsake skade.
- ❑ Når du installerer batteriene, må du forsikre deg om at polene + (positiv) og - (negativ) er riktig plassert. Feil installasjon kan føre til overoppheting, batterivæskelekkasjer eller ødeleggelse av batteriene, og føre til skade på vekten eller personskade.
- ❑ Denne vekten er designet for personlig bruk.
- ❑ Oppbevar vekten utilgjengelig for små barn.
- ❑ Ikke oppbevar vekten vertikalt. Hvis vekten av en eller annen grunn oppbevares vertikalt, må du ikke la vekten falle.
- ❑ Ikke plasser noen gjenstander på vekten under oppbevaring.
- ❑ Hvis vekten deles med en person som har en smittsom sykdom, må du rengjøre vekten før bruk. (For detaljer om rengjøring av vekten, se “Vedlikehold av vekten”.)
- ❑ For å måle vekten din nøyaktig, bruk vekten på et flatt, hardt gulv. Ikke bruk vekten på et teppe eller annen myk overflate.

Funksjon av trådløs kommunikasjon

Denne vekten bruker trådløs *Bluetooth*®-tilkobling for å kommunisere med en mottakerenhet. På slutten av målingen sendes måledataene fra vekten til mottakerenheten.
Bluetooth® er kommunikasjonsteknologi som gjør det mulig for enheter å kommunisere trådløst. *Bluetooth*®-ordmerke og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av disse merkene av A&D er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn eies av sine respektive eiere.

Mottakerenhet
Dette er en enhet som personlig datamaskin eller smarttelefon med et program for å aktivere *Bluetooth*®-kommunikasjon med denne vekten. Last ned og installer appen fra Apple eller Google.

Forholdsregler for trådløse funksjoner

⚠Advarsel
❑ Ikke bruk på steder der trådløs kommunikasjon er forbudt, som ombord på fly eller på sykehus. Vekten kan ha negativ påvirkning på elektroniske enheter eller medisinsk elektrisk utstyr.

⚠Forsiktig
❑ Hvis kommunikasjonsfunksjonen på denne vekten brukes i nærheten av en trådløs enhet som kommuniserer i 2,4 GHz-området, kan behandlingshastigheten til begge enhetene reduseres. Ikke bruk i nærheten av en mikrobølgeovn der magnetfelt, statisk elektrisitet eller radiobølgeforstyrrelser kan oppstå. (Signalet når kanskje ikke av miljømessige årsaker.)

* A&D Company, Limited kan ikke akseptere ansvar for skader påført på grunn av svekket drift eller tap av data, etc. som oppstår ved bruk av dette produktet.

* Denne vekten garanteres ikke å kunne koble til alle *Bluetooth*®-kompatible enheter.

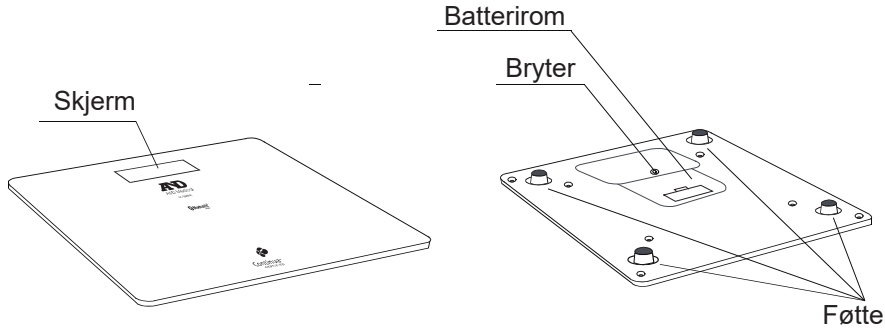
Tilbehør

Hvis noe av følgende tilbehør mangler eller er skadet, kan du kontakte leverandøren eller A&D-servicegruppen.

- ❑ Bruksanvisning: 1 kopi
- ❑ Alkalisk batteri: 4 stykk

Delenavn

Vekt



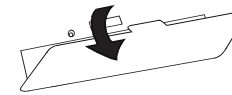
Skjermområdet

Skjermsymboler

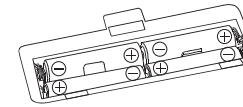
Symbol	Navn	Beskrivelse
	Stabilitet-symbol	Dette symbolet vises når måledisplayet er stabilt.
	Batteriindikator ↓ Indikator for lavt batterinivå (Blinker)	Den normale batteriindikatoren med gjenværende lading.
		Hvis dette symbolet vises, bytter du ut alle fire batteriene med nye.
	Bluetooth®-kommunikasjonssymbol	

Installere (eller bytte ut) batteriene

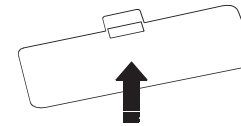
1. Åpne batteridekselet på undersiden av vekten.



2. Installer fire nye alkaliske batterier i AAA-størrelse med de positive (+) og negative (-) polene riktig innrettet med de tilsvarende symbolene i batterirommet.



3. Lukk dekselet på batterirommet.



⚠Forsiktig
❑ Installer hvert batteri med de positive (+) og negative (-) polene riktig innrettet med de tilsvarende symbolene i batterirommet. ❑ Feil installasjon av batteriene kan føre til batterilekkasje. ❑ Bytt ut alle fire batteriene med nye når symbolet vises. ❑ Ikke bland nye og brukte batterier. Det kan forårsake skade på vekten eller forkorte batterilevetiden. ❑ Sørg for å bruke alkaliske batterier i AAA-størrelse. Ikke bruk noen annen type batteri. ❑ Bruk aldri oppladbare batterier i denne vekten. ❑ Batteriets levetid er avhengig av omgivelsestemperaturen, batteritypen og bruk. ❑ De medfølgende batteriene er for kontroll av vekten og kan ha kort levetid. ❑ Fjern batteriene fra batterirommet når vekten ikke skal brukes på lenge. Oppbevaring av vekten med installerte batterier kan føre til at batterivæske lekker ut fra batteriene og forårsaker skade på vekten.

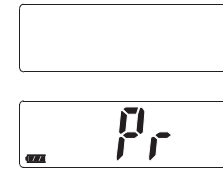
Automatisk avstengingsfunksjon
Vekten har en funksjon “Automatisk avstengning”. Etter at måleresultatene er vist i 60 sekunder, blir vekten automatisk slått av.

Paring med en mottaker

Denne vekten må registreres hos en mottaker for å kunne bruke *Bluetooth*®-kommunikasjon med mottakeren. Prosessen med å registrere denne vekten hos en mottaker er kjent som paring. Når paringen er fullført, sendes måledata fra vekten automatisk til den sammenkoblede enheten hver gang en måling utføres når mottakeren er i den tilstanden hvor den kan motta sendinger. Se mottakerens bruksanvisning og sett den slik at den kan kobles sammen. Hvis mottakeren har en "paringsveiviser", bruk veiviseren for å fullføre sammenkoblingen. Plasser mottakeren og vekten så nært som mulig for å utføre paring.

1. Installer fire alkaliske batterier i AAA-størrelse i vekten.
   For detaljer, se "Installere (eller bytte ut) batteriene".

2. Bekreft at vekten er slått av, og trykk og hold inne Set-bryteren.
   Når du trykker kontinuerlig på Set-bryteren, vises "Pr".



3. Slipp Set-bryteren når "Pr" vises.
   - ❑ *Bluetooth*®-kommunikasjonssymbolet blinker.
   - ❑ Vekten er oppdagbar av mottakeren.
   - ❑ For å avbryte sammenkoblingen, trykk på Set-bryteren når "Pr" vises.

♪Bipp

4. Begynn paring på mottakeren.
   - ❑ Følg paringsinstruksjonene for mottakeren for å søke etter, velge og pare med vekten.

5. Bekreft at "End" vises.

♪Bipp bipp

Når vekten er paret med mottakeren, er det ikke nødvendig å utføre paring etter at du har skiftet batterier.

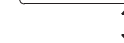
Advarsler for paring
❑ Slå av strømmen til andre *Bluetooth*®-enheter når du utfører paring.
❑ Hvis måledata ikke kan mottas, kan du prøve å pare igjen.
❑ Etter at paringen er fullført, skjer all kommunikasjon automatisk hvis mottakeren er i mottaksstatus.
❑ I det usannsynlige tilfelle at vekten forårsaker radiobølgeforstyrrelser til en annen trådløs stasjon, kan du enten endre stedet der vekten brukes, eller slutte å bruke vekten umiddelbart.

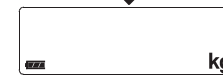
Innstille enheten

1. Bekreft at vekten er slått av, og trykk på Set-bryteren.

2. Trykk på Set-bryteren for å velge enheten du vil stille inn.
   - ❑ Enheten skifter hver gang Set-bryteren trykkes.
   - ❑ Vent i tre sekunder etter at du har stilt inn enheten.

♪ Bipp





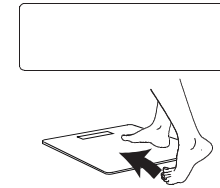
3. Bekreft at "End" vises.
   - ❑ Innstillingene lagres.
   - ❑ Etter tre sekunder uten bruk bekrefter vekten den valgte enheten med to pip, viser "End" og slås automatisk av.

♪ Bipp bipp

Merk: Hvis du bytter enhet, slettes lagrede målinger i vekt-minnet.
Sørg for å overføre dem til mobilenheten din før du bytter enhet.

Måle egen vekt

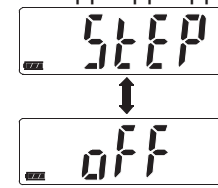
1. Bekreft at vekten er slått av, og trå forsiktig på vekten.
   - ❑ Måling starter når du tråkker på vekten.
   - ❑ En fremdriftslinje vises under målingen. Stå rett opp og vær så stille som mulig under målingen.



♪ Bipp

2. Gå av vekten når "StEP" og "oFF" vises vekselvis med tre pip.
   - ❑ Alle skjermsegmenter er opplyst når du går av skalaen.
   - ❑ Ikke berør vekten mens alle skjermsegmenter er opplyst. Det kan føre til feillesing.
   - ❑ Hvis du ikke går av, piper vekten hvert annet sekund.
   - ❑ Vekten slås av automatisk etter to minutter.

♪ Bipp bipp bipp



3. Bekreft måleresultatene.
   - ❑ Data sendes automatisk til mottakeren hvis mottakeren er i mottaksstatus.
   - ❑ Hvis vekten ikke er paret med en mottaker, lagres dataene i vekt-minnet. (Se "Overføre midlertidig lagrede data".)
   - ❑ Data som er lagret i vekt-minnet, kan ikke vises på vektskjerm. For å se data som er lagret i minnet, overfør dem til mobilenheten din og vis dem i A&D Connect-appen.

   - ❑ Vekten slås av automatisk 60 sekunder etter at måleresultatene vises.
   - ❑ Hvis du trykker ned vekten med foten mens måleresultatene vises, slås vekten av.
   - ❑ Du kan også slå av vekten ved å trykke på Set-bryteren.

Andre funksjoner

Overføre midlertidig lagrede data

Hvis måledata ikke kan sendes til en mottaker, kan denne vekten lagre data på maksimalt 90 målinger midlertidig i det innebygde minnet. Når vekten er i stand til å overføre til en mottaker, overføres alle dataene. Hvis datamengden midlertidig lagret overstiger 90 målinger, blir de eldste dataene slettet og erstattet med nye data.

- ❑ Data som er lagret i vekt-minnet, kan ikke vises på vektskjerm.
- ❑ Mengden av data som kan lagres midlertidig kan variere avhengig av appen.

Bluetooth®-overføring

Dette produktet er utstyrt med en trådløs *Bluetooth*®-funksjon og kan kobles til følgende *Bluetooth*®-enheter.

- iOS, Android
- Applikasjoner og enheter som er kompatible med Bluetooth LE.

Se oppdatert liste over kompatible enheter på
https://link.aandd.jp/app_Healthcare_EN

Hver enhet trenger en applikasjon for å motta data.
Se tilkoblingsmetoder i brukerhåndboken for hver enhet.

Bluetooth® *Bluetooth*®-er utstyrt med *Bluetooth*®-logoen.

Continua™ CERTIFIED Continua-sertifiserte enheter er utstyrt med Continua-logoen.

Koble til mobiltelefonen din ved å laste ned og installere appen "A&D Connect Healthcare" fra følgende URL-adresse eller QR-kode:

Følg instruksjonene i appen for å koble til.

Download on the App Store
https://link.aandd.jp/app_downloadlink_1

GET IT ON Google Play
https://link.aandd.jp/app_downloadlink_2

Sikre en god forbindelse

- ❑ Bruk på et sted der det er god sikt mellom de to enhetene du vil koble til. Forbindelsesavstanden reduseres av strukturen til bygninger eller andre hindringer. Spesielt kan tilkobling være umulig når enheter brukes på hver side av armert betong.
- ❑ Ikke bruk *Bluetooth*®-tilkobling innenfor området til et trådløst nettverk eller andre trådløse enheter, nær enheter som utstråler radiobølger slik som mikrobølgeovner, på steder med mange hindringer, eller andre steder der signalstyrken er svak. Dette kan resultere i hyppig tap av tilkobling, svært trege kommunikasjonshastigheter og feil.
- ❑ Bruk nær en IEEE802.11g/b/n trådløs nettverksenhet kan medføre felles interferens, noe som kan resultere i reduserte kommunikasjonshastigheter eller forhindre tilkobling.
  Hvis dette skjer, slå av strømforsyningen til enheten som ikke er i bruk, eller bruk måleren et annet sted.
- ❑ Hvis vekten ikke kobles til normalt når den brukes i nærheten av en trådløs stasjon eller kringkastingsstasjon, må du bruke vekten på et annet sted.

⚠Forsiktig
❑ Kommunikasjonsavstanden mellom vekten og mottakerenheten er omtrent 10 meter. Denne avstanden reduseres av forholdene i omgivelsene, så sørg for å sjekke at avstanden er kort nok til at en tilkobling kan opprettes etter at målingen er fullført.

Tidsinnstillinger

Vekten har innebygget klokke. Datoen og tidspunktet for målingen er inkludert i måledataene. Klokken synkroniseres med klokken i mobilenheten.
Det er ikke nødvendig å stille klokken i vekten.

Spesifikasjoner

Modell	UC-352BLE
Maksimal kapasitet	200 kg / 450 lb.
Minimum vises	0,1 kg (0 til 100 kg) 0,2 kg (100 til 200 kg) 0,2 lb (0 til 220 lb) 0,5 lb (220 til 450 lb)
Trådløs kommunikasjon	*Bluetooth*® Ver.5.1LE WSP Frekvensbånd: 2402 MHz til 2480 MHz Maks RF-utgangseffekt: <10 dBm Modulering: GFSK Kommunikasjonsavstand: Ca. 10 m (avstanden kan reduseres på grunn av omgivelsesforholdene) Parkoblede enheter: 1 enhet
Innstillingselementer	Enheter: kg eller lb.
Strømkilde	Fire alkaliske batterier i AAA-størrelse
Batterilevetid	Ca. 1 år (to målinger per dag når det brukes alkaliske batterier.)
Dimensjoner	300 mm (11,8″) (B) x 300 mm (11,8″) (D) x 31 mm (1,2″) (H)
Vekt	Ca. 2,1 kg (4,7 lb) inkludert batterier
Tilbehør	Bruksanvisning (1), AAA alkaliske batterier (4)

Spesifikasjonene kan endres uten forhåndsvarsel eller noen forpliktelse fra produsentens side.

Vedlikehold av vekten

- ❑ Hvis vekten blir skitten, fukt en klut i vann eller mildt vaskemiddel, vri kluten grundig og vask deretter vekten.
  Etter å ha vasket bort smusset med den fuktige kluten, tørker du vekten med en myk, tørr klut.
- ❑ Bruk aldri alkohol, benzen, tynner eller andre sterke kjemikalier for å rengjøre vekten.
- ❑ Fjern batteriene fra batterirommet når vekten ikke skal brukes på lenge.

Før du ber om service

Problemer	Årsaker / korrigerende tiltak
"E" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"E - 01" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"Err" vises.	Overstiger maksimal kapasitet. (200 kg / 450 lb)
"E - 10" vises.	Kommunikasjonsfeil Ta ut og sett inn igjen batteriene.
"E - 11" vises.	
vises.	Ta ut og sett inn igjen batteriene. Eller bytt ut alle fire batteriene med nye alkaliske batterier i AAA-størrelse.
Ingenting vises når du trykker på Set-bryteren.	
Måleresultatene er veldig forskjellige fra de forventede verdiene.	Plasser vekten på et jevnt underlag.
	Fjern eventuelle fremmedlegemer som berører bunnen av vekten.

Hvis du ikke finner og løser problemet, kan du kontakte leverandøren eller A&D-servicegruppen. A&D-servicegruppen vil støtte autoriserte leverandører med teknisk informasjon, reservedeler og enheter.

NOTAT

MEMO

MEMO

A&D Company, Limited
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585 Japan
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire, OX14 1DY, United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D Engineering, Inc.
4622 Runway Boulevard, Ann Arbor, MI 48108 USA
Telephone: [1] (888) 726-9966

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited 한국에이.엔.디(주)
서울특별시 영등포구 국제금융로 6 길 33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331
(817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
Россия, 117556 г. Москва, Варшавское шоссе, д.95, корп. 1
тел.: [8] (800) 200-03-80

爱安德技研贸易（上海）有限公司 A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd
中国上海市自由贸易试验区浦东南路 855 号世界广场 32 楼 C,D 室 邮编 200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, 200120, China)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED
D-48, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India
Telephone: 91-124-4715555 Fax: 91-124-4715599

Auto Control Médical an A&D Company / une compagnie A&D
6695 Millcreek Drive, Unit 6, Mississauga, Ontario L5N 5R8 Canada
Telephone: [1](800) 461-0991